



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Mini-Excavator and Utility Vehicle	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P459-160651/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P459-160651	Date 2017-01-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-010-10135	
File No. - N° de dossier WPG-6-39242 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-06	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maki, Christie	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 891-6126 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P459-160561/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P459-160651

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-6-39242

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification n° 001 à la demande de soumission 5P459-160651/A vise à modifier celle-ci et à répondre aux questions suivantes provenant de l'industrie.

Partie 1 : Révisions

Partie 2 : Questions et réponses

PARTIE 1 Révisions

1. Voir Demande De Proposition, en-tête de page

SUPPRIMER: Solicitation No. - N° de l'invitation 5P459-160561/A

INSÉRER: Solicitation No. - N° de l'invitation 5P459-160651/A

2. Voir Partie 2- Instructions à L'intention Des Soumissionnaires page 4 de 40

SUPPRIMER: 2.3 Ancien fonctionnaire

Partie 2 : Questions et réponses

Q1 : Les cabines fermées installées en usine sont-elles requises pour l'une ou l'autre des pièces d'équipement?

R1 : Le terme « cabine » utilisé dans l'invitation renvoie à l'endroit où l'opérateur s'assoit, lequel ne doit pas absolument être fermé. Les cabines fermées ne sont pas requises.

Q2 : Le chauffage et la climatisation sont-ils requis?

R2 : Le chauffage et la climatisation ne sont pas requis.

Q3 : Accepteriez-vous une pièce d'équipement dont la barre de roulis/verrière est rapide et facile à enlever et à réinstaller, si le retrait de la barre/verrière permettait à cette pièce d'être installée dans l'avion?

R3 : Si le retrait de la verrière/barre de roulis est simple et n'exige aucune habileté spéciale ni raccordement particulier (autre que visser et dévisser quelques boulons), alors le retrait de la verrière/barre de roulis pour que la pièce puisse être installée dans l'avion est permis.

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES